

Happy Sunday Huerta Families.

Spirit Day

This Friday's spirit day is Blue and Gold Day. Wear your spirit shirts or blue and gold earn points for your Cougar Time.

Electronic Devices During Testing

It is very important that students do not use or have access to their phones during CAASPP testing. This could invalidate their test, as well as the test results of others in the room. Therefore, any Electronic Device violations during testing will result in an automatic consequence of Saturday School. To avoid this, all cell phones and watches should be turned off and put in backpacks.

State Testing

Kudos to 8th grade for being present, locking in, and completing their CAST . Thank you parents for the support. Now let's keep up the momentum this week for ELA and Math. Students should get a good night's sleep and eat a good breakfast. Let's rock the test.

8TH Grade Parents & Students signed up for Grad Night, this is for you!

8th grad Grad Night is fast approaching on Friday, May 8th at Six Flags Magic Mountain!

Attached to this email are two documents explaining the TRIP RULES and the DAY OF SCHEDULE for the trip.

Students have also been asked to go to their **8th grade google classroom** to select a bus and buddy, read the RULES and certify they have read them.

Please help ensure they complete this task NO LATER THAN WEDNESDAY, APRIL 29TH.

If you have any questions, please contact me at jenlurie@burbankusd.org or at 818.729.3900 x21918.

Around the World Costume Donations

If you would like to donate your student's costume from 7th grade World History Day, please bring them to the office. We would love to share them with future middle school students. Thank you.

Attention 8th grade parents:

PTSA is offering the option to buy a lei for your graduating 8th grader. These leis are real flowers made fresh for your child. They will be delivered to the school where you can pick

them up the night before graduation. And, 20% of your purchase goes back to PTSA - win win! Please see the attached flyer for more details about the types of leis available and the prices of each. The last day to purchase a lei is May 13, 2026. If you would like to get this for your graduate, please click on the link below or use the QR code on the flyer. If you have any questions, please email Sarah Brown at: sgoodie11@gmail.com

www.commencementlei.com/doloreshuerta

8th Grade Semi-Formal

The 8th grade semi-formal is on Friday, May 1. Students who are planning to attend the dance must attend at least 4 periods of school that day. If you do not attend 4 periods, you will not be allowed to enter.

Attention 7th grade families

By now you should have received a parent letter from your student about the upcoming Teen Talk Unit in Science classes. Attached you will find a digital copy just in case. Please reach out to your child's Science teacher if you have any questions.

Canes Dine Out

Got a hankering for some juicy, delicious Cane's chicken tenders? Now you can satisfy your craving and help the school, too! On Friday May 1, from 2PM-Midnight, mention the Huerta fundraiser or apply code RCFUND96 in your online checkout, and Cane's will donate 15% back to ASB. Hey, wait! Isn't that the night of the 8th Grade Semi-Formal? That's right! All students who take part in the unofficial tradition of getting Cane's after the dance will also be helping us throw more great events next year. But whether you're going or not, everyone can take part. (See flyer attached)

Film & TV Production Summer Camp for Middle School & High School Students

Join the second annual Film Production & Broadcast Journalism summer camp. Geared for rising middle school students through high school freshmen, this camp teaches a variety of skills with the help of students in the award-winning Good Morning John Burroughs broadcast journalism program. New this year: a two week camp so students can gain more knowledge and make more projects. Week 1 introduces basics & broadcasting, week 2 is all about film. See the flyer for the cost, location, and registration information. Please email Ryanne Meschkat with any questions: ryannemeschkat@burbankusd.org.

Si Se Puede!

Robin Hatch

Principal

Dolores Huerta Middle School

SPANISH

Feliz domingo a las familias de Huerta.

Día del Espíritu Escolar

El día del espíritu escolar de este viernes es el Día Azul y Dorado. Usen sus camisetas escolares o vístanse de azul y dorado para ganar puntos para su tiempo de "Cougar Time".

Dispositivos electrónicos durante los exámenes

Es muy importante que los estudiantes no utilicen ni tengan acceso a sus teléfonos durante los exámenes CAASPP. Esto podría invalidar su examen, así como los resultados de los exámenes de otros estudiantes presentes en el salón. Por lo tanto, cualquier infracción relacionada con el uso de dispositivos electrónicos durante los exámenes resultará en una consecuencia automática: la asistencia a la "Escuela Sabatina" (Saturday School). Para evitar esto, todos los teléfonos celulares y relojes deben estar apagados y guardados en las mochilas.

Exámenes estatales

¡Felicidades a los estudiantes de 8.º grado por estar presentes, mantener la concentración y completar su examen CAST! Gracias a los padres por su apoyo. Ahora, mantengamos este impulso durante esta semana para los exámenes de Artes del Lenguaje Inglés (ELA) y Matemáticas. Los estudiantes deben dormir bien por la noche y tomar un buen desayuno. ¡Vamos a arrasar en el examen!

Padres y estudiantes de 8.º grado inscritos en la Noche de Graduación: ¡esto es para ustedes!

¡La Noche de Graduación de 8.º grado se acerca rápidamente y tendrá lugar el viernes 8 de mayo en Six Flags Magic Mountain!

Se adjuntan a este correo electrónico dos documentos que explican las REGLAS DEL VIAJE y el ITINERARIO DEL DÍA del evento.

También se les ha pedido a los estudiantes que ingresen a su clase de Google Classroom de 8.º grado para seleccionar su autobús y a un compañero de viaje, leer las REGLAS y certificar que las han leído.

Por favor, ayuden a asegurar que completen esta tarea A MÁS TARDAR EL MIÉRCOLES 29 DE ABRIL.

Si tienen alguna pregunta, por favor contáctenme en jenlurie@burbankusd.org o al teléfono 818.729.3900, extensión 21918.

Donación de disfraces del evento "Alrededor del Mundo"

Si desea donar el disfraz que utilizó su estudiante para el "Día de la Historia Mundial" de 7.º grado, por favor tráigalo a la oficina. Nos encantaría compartirlos con los futuros estudiantes de la escuela secundaria. Gracias.

Atención, padres de 8.º grado:

La PTSA ofrece la opción de comprar un *lei* (collar de flores) para su estudiante que se gradúa de 8.º grado. Estos *leis* están hechos con flores naturales, preparadas frescas especialmente para su hijo. Se entregarán en la escuela, donde usted podrá recogerlos la noche anterior a la graduación. Además, el 20% del importe de su compra se destina a la PTSA: ¡todos ganan! Por favor, consulte el folleto adjunto para obtener más detalles sobre los tipos de *leis* disponibles y los precios de cada uno. El último día para comprar un *lei* es el 13 de mayo de 2026. Si desea adquirir este artículo para su graduado, por favor haga clic en el enlace que aparece a continuación o utilice el código QR que se encuentra en el folleto. Si tiene alguna pregunta, envíe un correo electrónico a Sarah Brown a: sgoodie11@gmail.com

www.commencementlei.com/doloreshuerta

Baile Semiformal de 8.º Grado

El baile semiformal de 8.º grado se llevará a cabo el viernes 1 de mayo. Los estudiantes que planeen asistir al baile deben asistir a la escuela durante al menos 4 periodos de clase ese día. Si no asiste a 4 periodos, no se le permitirá la entrada.

Atención, familias de 7.º grado:

A estas alturas, ya deberían haber recibido una carta dirigida a los padres, entregada por su estudiante, con información sobre la próxima unidad didáctica "Teen Talk" que se impartirá en las clases de Ciencias. Adjuntamos una copia digital por si la necesitan. Si tienen alguna pregunta, por favor comuníquense con el maestro de Ciencias de su hijo.

Canes Dine Out

¿Se te antojan unos jugosos y deliciosos *chicken tenders* de Cane's? ¡Ahora puedes satisfacer tu antojo y, al mismo tiempo, ayudar a la escuela! El viernes 1 de mayo, desde las 2:00 p. m. hasta la medianoche, menciona la recaudación de fondos para la escuela Huerta o aplica el código RCFUND96 al finalizar tu compra en línea, y Cane's donará el 15% de vuelta a la ASB. ¡Oye, espera! ¿Acaso no es esa la noche del baile semiformal de 8.º grado? ¡Así es! Todos los estudiantes que participen en la tradición no oficial de ir a Cane's después del baile también nos estarán ayudando a organizar más eventos fantásticos el próximo año. Pero, asistas o no al baile, ¡todos pueden participar! (Consulta el folleto adjunto).

Campamento de verano de producción de cine y televisión para estudiantes de secundaria y preparatoria

Únete al segundo campamento anual de verano sobre producción cinematográfica y periodismo de radiodifusión. Dirigido a estudiantes que están por ingresar a la escuela secundaria (*middle school*) hasta los de primer año de preparatoria (*high school*), este campamento enseña una variedad de habilidades con la ayuda de los estudiantes del galardonado programa de periodismo de radiodifusión "Good Morning John Burroughs". Novedad de este año: un campamento de dos semanas para que los estudiantes puedan adquirir más conocimientos y realizar más proyectos. La primera semana presenta los fundamentos y la radiodifusión; la segunda semana se centra exclusivamente en el cine. Consulta el folleto para obtener información sobre el costo, la ubicación y el registro. Si tienes alguna pregunta, por favor envía un correo electrónico a Ryanne Meschkat: ryannemeschkat@burbankusd.org.

¡Sí se puede!

Robin Hatch

Directora

Dolores Huerta Middle School

ARMENIAN

Շնորհավոր կիրակի, Յուրտա ընտանիքներ:

Հոգու օր

Այս ուրբաթ օրվա հոգու օրը Կապույտ և Ոսկեգույն օրն է: Հագեք ձեր հոգու վերնաշապիկները կամ կապույտ և ոսկեգույն գույներով միավորներ վաստակեք ձեր «Կուճակի ժամանակի» համար:

Էլեկտրոնային սարքեր թեստավորման ժամանակ

Շատ կարևոր է, որ աշակերտները չօգտագործեն կամ հասանելիություն չունենան իրենց հեռախոսներին CAASPP թեստավորման ժամանակ: Սա կարող է անվավեր ճանաչել նրանց թեստը, ինչպես նաև սենյակում գտնվող մյուսների թեստի արդյունքները: Հետևաբար, թեստավորման ժամանակ Էլեկտրոնային սարքերի հետ կապված ցանկացած խախտում կհանգեցնի շաբաթօրյա դպրոցի ավտոմատ հետևանքի: Դրանից խուսափելու համար բոլոր բջջային հեռախոսներն ու ժամացույցները պետք է անջատվեն և դրվեն մեջքի պայուսակների մեջ:

Պետական թեստավորում

Գովեստ 8-րդ դասարանին՝ ներկա գտնվելու, ամրագրման և CAST-ը լրացնելու համար: Շնորհակալություն ծնողներին աջակցության համար: Հիմա եկեք շարունակենք այս շաբաթ անգլերենի և մաթեմատիկայի թեման: Աշակերտները պետք է լավ քնեն և լավ նախաճաշեն: Եկեք հաջողությամբ հանձնենք թեստը:

8-րդ դասարանի ծնողներն ու աշակերտները գրանցվել են ավարտական երեկոյին, սա ձեզ համար է:

8-րդ դասարանի շրջանավարտների տոնակատարության գիշերը արագ մոտենում է ուրբաթ՝ մայիսի 8-ին, Six Flags Magic Mountain-ում:

Այս Էլ. նամակին կցված են երկու փաստաթուղթ, որոնք բացատրում են ՃԱՄՓՈՐԴՈՒԹՅԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐԸ և ճամփորդության ՕՐԿԱ ԾՐԱԳԻՐԸ:

Աշակերտներին նաև խնդրվել է գնալ իրենց 8-րդ դասարանի Google դասարան՝ ավտոբուս և ընկեր ընտրելու, ԿԱՆՈՆՆԵՐԸ կարդալու և հաստատելու, որ կարդացել են դրանք:

Խնդրում եմ օգնեք նրանց այս առաջադրանքը կատարել ոչ ուշ, քան չորեքշաբթի՝ ապրիլի 29-ը:

Եթե ունեք որևէ հարց, խնդրում եմ կապվել ինձ հետ jenlurie@burbankusd.org հասցեով կամ 818.729.3900 x 21918 հեռախոսահամարով:

Աշխարհի շուրջ զգեստների նվիրատվություններ

Եթե ցանկանում եք նվիրաբերել ձեր աշակերտի 7-րդ դասարանի Համաշխարհային պատմության օրվա զգեստը, խնդրում ենք այն բերել գրասենյակ: Մենք սիրով կկիսվենք դրանով ապագա միջնակարգ դպրոցի աշակերտների հետ: Ծնորհակալություն:

Ուշադրություն 8-րդ դասարանի ծնողներին.

PTSA-ն առաջարկում է լեյի գնման հնարավորություն ձեր 8-րդ դասարանի շրջանավարտի համար: Այս լեյները ձեր երեխայի համար թարմ պատրաստված իրական ծաղիկներ են: Դրանք կհասցվեն դպրոց, որտեղից դուք կարող եք վերցնել դրանք ավարտական գիշերից մեկ գիշեր առաջ: Եվ ձեր գնման 20%-ը վերադարձվում է PTSA-ին՝ շահում են բոլորը: Խնդրում ենք տեսնել կից թռուցիկը՝ առկա լեյների տեսակների և յուրաքանչյուրի գների մասին լրացուցիչ տեղեկություններ ստանալու համար: Լեյի գնման վերջին օրը 2026 թվականի մայիսի 13-ն է: Եթե ցանկանում եք այն ձեռք բերել ձեր շրջանավարտի համար, խնդրում ենք սեղմել ստորև նշված հղմանը կամ օգտագործել թռուցիկի վրա գտնվող QR կոդը: Եթե հարցեր ունեք, խնդրում ենք գրել Սառա Բրաունին հետևյալ հասցեով՝ sgoodie11@gmail.com

www.commencementlei.com/doloreshuerta

8-րդ դասարանի կիսաֆորմալ միջոցառում

8-րդ դասարանի կիսաֆորմալ միջոցառումը տեղի կունենա ուրբաթ, մայիսի 1-ին: Պարահանդեսին մասնակցել ցանկացող աշակերտները պետք է այդ օրը մասնակցեն առնվազն 4 դասի: Եթե չմասնակցեք 4 դասի, ձեզ մուտքը չի թույլատրվի:

Ուշադրություն 7-րդ դասարանի ընտանիքներին

Այս պահին դուք պետք է ստանաք ծնողի նամակը ձեր աշակերտից՝ գիտության դասընթացների մասին «Teen Talk Unit»-ի վերաբերյալ: Կից կգտնեք դրա թվային տարբերակը՝ ամեն դեպքում: Չարցերի դեպքում խնդրում ենք կապվել ձեր երեխայի գիտության ուսուցչի հետ:

Քեյնսը ճաշում է դրսում

Ցանկանում եք հյուսիսային, համեղ Քեյնսի հավի ֆիլեներ ուտել: Չիմա կարող եք բավարարել ձեր ցանկությունը և օգնել նաև դպրոցին: Մայիսի 1-ին, ուրբաթ օրը, ժամը 14:00-ից մինչև կեսգիշեր, նշեք Չուերտայի դրամահավաքի մասին կամ օգտագործեք RCFUND96 կոդը ձեր առցանց վճարման ժամանակ, և Քեյնսը 15%-ը կվերադարձնի ASB-ին: Չեյ, սպասեք: Մի՞թե սա 8-րդ դասարանի կիսաֆորմալ երեկոյի գիշերը չէ: Այո՛: Բոլոր աշակերտները, ովքեր մասնակցում են պարից հետո Քեյնս ստանալու ոչ պաշտոնական ավանդույթին, նույնպես կօգնեն մեզ հաջորդ տարի կազմակերպել ավելի շատ հիանալի միջոցառումներ: Բայց անկախ նրանից, թե դուք մասնակցում եք, թե ոչ, բոլորը կարող են մասնակցել: (Տեսեք կից թռուցիկը)

Կինոյի և հեռուստատեսության արտադրության ամառային ճամբար միջնակարգ և ավագ դպրոցի աշակերտների համար

Միացե՛ք երկրորդ ամենամյա կինոարտադրության և հեռարձակման լրագրության ամառային ճամբարին: Նախատեսված է միջնակարգ դպրոցի աշակերտներից մինչև ավագ դպրոցի առաջին կուրսեցիները, այս ճամբարը սովորեցնում է բազմազան հմտություններ մրցանակակիր «Բարի լույս Ձոն Բերող» հեռարձակման լրագրության ծրագրի ուսանողների օգնությամբ: Այս տարվա նորույթը՝ երկշաբաթյա ճամբար, որպեսզի աշակերտները կարողանան ավելի շատ գիտելիքներ ձեռք բերել և ավելի շատ նախագծեր իրականացնել: Առաջին շաբաթը ներկայացնում է հիմունքները և հեռարձակումը, իսկ երկրորդ շաբաթը՝ կինոյի մասին: Տեսե՛ք թռուցիկը արժեքի, վայրի և գրանցման մասին տեղեկությունների համար: Չարցերի դեպքում խնդրում ենք գրել Ռայան Մեշկատին՝ ryannemeschkat@burbankusd.org հասցեով:

RUSSIAN

Счастливого воскресенья, семьи школы Huerta!

День школьного духа (Spirit Day)

В эту пятницу наш тематический день — «День синего и золотого». Надевайте футболки с символикой школы или одежду синих и золотых оттенков, чтобы заработать баллы для участия в программе «Cougar Time».

Электронные устройства во время тестирования

Крайне важно, чтобы во время проведения тестирования CAASPP учащиеся не пользовались телефонами и не имели к ним доступа. Нарушение этого правила может привести к аннулированию результатов теста как самого нарушителя, так и других учащихся, находящихся в аудитории. В связи с этим любое нарушение правил использования электронных устройств во время тестирования повлечет за собой автоматическое наказание в виде обязательного посещения «Субботней школы» (Saturday School). Чтобы избежать подобных последствий, все мобильные телефоны и часы необходимо выключить и убрать в рюкзаки.

Государственное тестирование

Выражаем огромную благодарность учащимся 8-х классов: вы проявили ответственность, сосредоточенность и успешно завершили тестирование CAST! Спасибо родителям за поддержку. Теперь давайте сохраним этот настрой и на этой неделе, во время тестирования по английскому языку (ELA) и математике. Учащимся необходимо хорошо выспаться и плотно позавтракать. Давайте покажем отличный результат на экзаменах!

Родителям и учащимся 8-х классов, записавшимся на «Выпускной вечер» (Grad Night) — эта информация для вас!

Выпускной вечер для 8-х классов стремительно приближается: он состоится в пятницу, 8 мая, в парке развлечений Six Flags Magic Mountain!

К этому электронному письму прикреплены два документа: «Правила поездки» и «Расписание дня поездки».

Кроме того, учащимся было дано задание зайти в свой класс Google Classroom (для 8-х классов), чтобы выбрать номер автобуса и напарника для поездки, ознакомиться с «Правилами» и подтвердить факт их прочтения.

Пожалуйста, проследите за тем, чтобы ваши дети выполнили это задание ****НЕ ПОЗДНЕЕ СРЕДЫ, 29 АПРЕЛЯ****.

Если у вас возникнут какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь со мной по электронной почте jenlurie@burbankusd.org или по телефону 818.729.3900 (доб. 21918).

Сбор костюмов для мероприятия «Вокруг света»

Если вы хотите передать в дар костюм, который ваш ученик использовал во время «Дня всемирной истории» в 7-м классе, пожалуйста, принесите его в школьный офис. Мы будем рады предоставить эти костюмы будущим ученикам средней школы. Спасибо!

Вниманию родителей 8-классников:

PTSA (Ассоциация родителей, учителей и учащихся) предлагает приобрести цветочные гирлянды (леи) для ваших детей, заканчивающих 8-й класс. Эти гирлянды изготовлены из живых цветов, которые будут сплетены специально для вашего ребенка непосредственно перед торжеством. Гирлянды будут доставлены в школу; забрать их можно будет вечером накануне выпускного. Кроме того, 20% от стоимости вашей покупки будет перечислено в фонд PTSA — это выгодно для всех! Подробную информацию о доступных видах гирлянд и их стоимости вы найдете в прикрепленном флаере. Последний день для оформления заказа — 13 мая 2026 года. Если вы хотите приобрести гирлянду для своего выпускника, пожалуйста, перейдите по ссылке ниже или воспользуйтесь QR-кодом, указанным на флаере. При возникновении вопросов обращайтесь к Саре Браун по электронной почте: sgoodie11@gmail.com

www.commencementlei.com/doloreshuerta

Полуофициальный вечер для 8-х классов

Полуофициальный вечер для учеников 8-х классов состоится в пятницу, 1 мая. Ученики, планирующие посетить этот танцевальный вечер, должны присутствовать на занятиях в школе не менее 4 уроков (периодов) в этот день. Если вы не посетите 4 урока, вход на мероприятие будет для вас закрыт.

Вниманию семей 7-классников!

К настоящему моменту вы уже должны были получить от своего ребенка письмо для родителей, касающееся предстоящего учебного модуля «Teen Talk» (Разговоры для подростков) на уроках естественных наук. На всякий случай мы прикрепляем к этому сообщению цифровую копию данного письма. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с учителем естественных наук вашего ребенка.

«Canes Dine Out»: обедаем в Cane's!

Мечтаете о сочных, восхитительных куриных стрипсах из Cane's? Теперь вы можете не только утолить свой голод, но и помочь нашей школе! В пятницу, 1 мая, с 14:00 до полуночи, просто упомяните акцию по сбору средств для школы имени Уэрты (Huerta fundraiser) или введите промокод RCFUND96 при оформлении онлайн-заказа — и Cane's перечислит 15% от суммы вашей покупки в фонд ASB. Стоп, подождите! Разве в этот вечер не проходит полуформальный бал для учеников 8-х классов? Совершенно верно! Все ученики, которые поддержат нашу неофициальную традицию и отправятся в Cane's после танцев, тем самым помогут нам организовать еще больше замечательных мероприятий в следующем учебном году. Но принять участие в акции может каждый — независимо от того, идете вы на бал или нет. (См. прикрепленный флаер).

Летний лагерь по кино- и телепроизводству для учеников средних и старших классов

Приглашаем вас во второй ежегодный летний лагерь, посвященный кинопроизводству и тележурналистике. Эта программа рассчитана на учеников, переходящих в среднюю школу, вплоть до девятиклассников (старшая школа). В лагере ребята смогут освоить самые разные навыки под руководством старшеклассников — участников нашей удостоенной наград программы тележурналистики «Good Morning John Burroughs». Новинка этого года: лагерь продлится две недели, что позволит участникам получить больше знаний и реализовать больше творческих проектов. Первая неделя посвящена основам теле вещания, а вторая — исключительно киноискусству. Информацию о стоимости, месте проведения и регистрации вы найдете на флаере. По всем вопросам обращайтесь к Райанне Мешкат (Ryanne Meschkat) по электронной почте: ryannemeschkat@burbankusd.org.

Si Se Puede! (Всё получится!)

Робин Хэтч

Директор

Средняя школа имени Долорес Уэрты